

Gelet op het eensluidend advies van de Waalse Regering, gegeven op 23 mei 2002;

Op de voordracht van de Minister-President;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In de bijlage van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 14 oktober 1994 betreffende de eigendomsoverdracht van sommige onroerende goederen naar het Waalse Gewest, onder streepje « Toeristisch landschap van Blégny-Trembleur », moeten na de woorden « Dalhem/1^e afd./A 225/2C, A 226 K, A 227/3, A 290/2, A 181/2 », de woorden « , A 292/2A en A 292 C » toegevoegd worden.

Art. 2. In dezelfde bijlage, onder streepje « Hoeve van Palogne », moeten na de woorden « Ferrières/2^e afd./Vieuxville/A 1405 G, A 995 M/2, A 1382 N, A 1384 K, A 1384 L, A 1394 R, A 1394 S, A 1394 T, A 1394 V, A 1394 M, A 1396 B/2, A 1396 E/2, A 1396 N, A 1400 N, A 1399 G, A 1396 T, A 1396 R, A 1400 V », de woorden « , A 1396 S, A 1409 F, A 1400 A 2 en A 1396 D 2 » toegevoegd worden ».

Art. 3. De Minister-President wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 4 juli 2002.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap,

De Minister-President,

H. HASQUIN

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

MINISTÈRE DE LA REGION WALLONNE

F. 2002 — 2712

[C — 2002/27668]

4 JUILLET 2002. — Arrêté du Gouvernement wallon portant règlement d'une subvention supplémentaire de 0,125 euro octroyée aux services agréés d'aide aux familles et aux personnes âgées par heure prestée en 2001 au bénéfice d'usagers habitant des communes à faible densité de population

Le Gouvernement wallon,

Vu le décret II du 22 juillet 1993 attribuant l'exercice de certaines compétences de la Communauté française à la Région wallonne et à la Commission communautaire française;

Vu les lois relatives à la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991;

Vu le décret du 20 décembre 2001 contenant le budget général des dépenses de la Région wallonne pour l'année budgétaire 2002, section 17, programme 04, allocations de base 33.65.00 et 43.65.52;

Vu l'arrêté royal n° 25 du 24 mars 1982 créant un programme de promotion de l'emploi dans le secteur non-marchand;

Vu l'arrêté royal du 5 février 1997 portant des mesures visant à promouvoir l'emploi dans le secteur non marchand;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 17 juillet 1997 relatif au contrôle administratif et budgétaire;

Vu l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 16 décembre 1988 réglant l'agrément des services d'aide aux familles et aux personnes âgées et l'octroi de subventions à ces services, tel que modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 25 avril 1996;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 8 mai 2002;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 4 juillet 2002;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant la nécessité de compenser sans retard les pertes financières des services agréés d'aide aux familles et aux personnes âgées intervenant chez les usagers habitant des communes à faible densité de population;

Sur proposition du Ministre des Affaires sociales et de la Santé;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Une subvention supplémentaire de 0,125 euro est octroyée aux services d'aide aux familles et aux personnes âgées, par heure prestée en 2001 au bénéfice d'usagers habitant des communes à faible densité de population.

Art. 2. Les services d'aide aux familles et aux personnes âgées visés par le présent arrêté sont les services agréés sur base de l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 16 décembre 1988 réglant l'agrément des services d'aide aux familles et aux personnes âgées et l'octroi de subventions à ces services.

Art. 3. Les communes à faible densité de population sont les communes dont la population a une densité inférieure ou égale à 120 habitants par kilomètre carré.

Art. 4. La densité de la population est déterminée grâce :

1° à la superficie des communes telle que communiquée par l'Administration centrale du Cadastre du Ministère des Finances;

2° aux chiffres de la population de droit par commune à la date du 1^{er} janvier 2001 tels qu'ils sont publiés au *Moniteur belge* par l'Institut national de Statistiques.

Art. 5. Sont prises en considération pour l'octroi de la subvention, toutes les activités des aides familiales et seniors effectuées en 2001 et visées à l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 16 décembre 1988 réglant l'agrément des services d'aide aux familles et aux personnes âgées et l'octroi de subventions à ces services, à l'exception des activités visées aux articles 14, 15 et 17 dudit arrêté.

Art. 6. L'activité des aides familiales et seniors subsidiée par le fonds budgétaire interdépartemental de promotion de l'emploi, visé au chapitre II de l'arrêté royal n° 25 du 24 mars 1982 créant un programme de promotion de l'emploi dans le secteur nonmarchand, ainsi que l'activité des aides familiales et seniors dont l'emploi est financé dans le cadre des réductions de cotisations patronales appliquées en vertu de l'arrêté royal du 5 février 1997 portant des mesures visant à promouvoir l'emploi dans le secteur non marchand, sont prises en considération aux conditions du présent arrêté pour l'octroi de la subvention.

Art. 7. Le Ministre des Affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 4 juillet 2002.

Le Ministre-Président,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE
Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé,
Th. DETIENNE

VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

N. 2002 — 2712

[C — 2002/27668]

4 JULI 2002. — Besluit van de Waalse Regering waarbij de erkende diensten voor gezins- en bejaardenhulp een aanvullende toelage van 0,125 euro genieten per uur gepresteerd in 2001 ten gunste van gebruikers die in dunbevolkte gemeenten wonen

De Waalse Regering,

Gelet op het decreet II van 22 juli 1993 betreffende de overheveling van sommige bevoegdheden van de Franse Gemeenschap naar het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie;

Gelet op de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991;

Gelet op het decreet van 20 december 2001 houdende de algemene uitgavenbegroting van het Waalse Gewest voor het begrotingsjaar 2002, sectie 17, programma 04, basisallocaties 33.65.00 en 43.65.52;

Gelet op het koninklijk besluit nr. 25 van 24 maart 1982 tot opzetting van een programma ter bevordering van de werkgelegenheid in de niet-commerciële sector;

Gelet op het koninklijk besluit van 5 februari 1997 houdende maatregelen met het oog op de bevordering van de tewerkstelling in de non-profit sector;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 17 juli 1997 betreffende de administratieve en begrotingscontrole;

Gelet op het besluit van de Franse Gemeenschapsexecutieve van 16 december 1988 tot regeling van de erkenning van de diensten voor gezins- en bejaardenhulp en van de toekenning van toelagen aan die diensten, zoals gewijzigd bij het besluit van de Waalse Regering van 25 april 1996;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 8 mei 2002;

Gelet op de instemming van de Minister van Begroting, gegeven op 4 juli 2002;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de financiële verliezen van de erkende diensten voor gezins- en bejaardenhulp in dunbevolkte gemeenten zo spoedig mogelijk gecompenseerd moeten worden;

Op de voordracht van de Minister van Sociale Aangelegenheden en Gezondheid;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. De diensten voor gezins- en bejaardenhulp genieten een aanvullende toelage van 0,125 euro per uur gepresteerd in 2001 ten gunste van gebruikers die in dunbevolkte gemeenten wonen.

Art. 2. De in dit besluit bedoelde diensten voor gezins- en bejaardenhulp zijn de diensten die erkend zijn overeenkomstig het besluit van de Franse Gemeenschapsexecutieve van 16 december 1988 tot regeling van de erkenning van de diensten voor gezins- en bejaardenhulp en van de toekenning van toelagen aan die diensten.

Art. 3. Dunbevolkte gemeenten zijn gemeenten waarvan de bevolkingsdichtheid niet hoger is dan 120 inwoners per km².

Art. 4. De bevolkingsdichtheid wordt bepaald op grond van :

1° de oppervlakte van de gemeenten, zoals meegedeeld door de Centrale Administratie van het Kadaster van het Ministerie van Financiën;

2° de cijfers van de werkelijke bevolking per gemeente op 1 januari 2001, zoals bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* door het Nationaal Instituut voor de Statistiek.

Art. 5. De toelagen worden verleend voor alle in 2001 verstrekte diensten inzake gezins- en bejaardenhulp waarvan sprake in het besluit van de Franse Gemeenschapsexecutieve van 16 december 1988, met uitzondering van de activiteiten bedoeld in de artikelen 14, 15 en 17 van hetzelfde besluit.

Art. 6. De activiteit van gezins- en bejaardenhulp, die gesubsidieerd wordt door het Interdepartementaal begrotingsfonds ter bevordering van de werkgelegenheid bedoeld in hoofdstuk II van het koninklijk besluit nr. 25 van 24 maart 1982 tot opzetting van een programma ter bevordering van de werkgelegenheid in de niet-commerciële sector, alsmede de activiteit van gezins- en bejaardenhulp waarvan de tewerkstelling wordt gefinancierd in het kader van lagere werkgeversbijdragen overeenkomstig het koninklijk besluit van 5 februari 1997 houdende maatregelen met het oog op de bevordering van de tewerkstelling in de non-profit sector, komen in aanmerking voor de toelage onder de voorwaarden van dit besluit.

Art. 7. De Minister van Sociale Aangelegenheden is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 4 juli 2002.

De Minister-President,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

De Minister van Sociale Aangelegenheden en Gezondheid,

Th. DETIENNE



F. 2002 — 2713

[C — 2002/27669]

4 JUILLET 2002. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 3 décembre 1998 portant exécution du décret du 5 juin 1997 relatif aux maisons de repos, résidences-services et aux centres d'accueil de jour pour personnes âgées et portant création du Conseil wallon du troisième âge

Le Gouvernement wallon,

Vu le décret du 5 juin 1997 relatif aux maisons de repos, résidences-services et aux centres d'accueil de jour pour personnes âgées et portant création du Conseil wallon du troisième âge;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 3 décembre 1998 portant exécution du décret du 5 juin 1997 relatif aux maisons de repos, résidences-services et aux centres d'accueil de jour pour personnes âgées et portant création du Conseil wallon du troisième âge, notamment l'article 38, modifié par l'arrêté du 11 janvier 2001, et l'annexe 2, chapitre 4, modifiée par l'arrêté du 13 janvier 2000;

Vu l'avis du Conseil wallon du troisième âge, donné le 21 mars 2002;

Vu l'avis du Conseil supérieur des villes, communes et provinces de la Région wallonne, donné le 20 mars 2002;

Vu la délibération du Gouvernement wallon sur la demande d'avis à donner par le Conseil d'Etat dans un délai ne dépassant pas un mois;

Vu l'avis du Conseil d'Etat numéro 33.331/4 donné le 17 juin 2002, en application de l'article 84, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre des Affaires sociales et de la Santé;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Le présent arrêté règle, en application de l'article 138 de la Constitution, une matière visée à l'article 128, § 1^{er}, de celle-ci.

Art. 2. A l'article 38 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 3 décembre 1998 portant exécution du décret du 5 juin 1997 relatif aux maisons de repos, résidences-services et aux centres d'accueil de jour pour personnes âgées et portant création du Conseil wallon du troisième âge, modifié par l'arrêté du 11 janvier 2001, sont apportées les modifications suivantes :

1° l'alinéa 3 est remplacé par les deux alinéas suivants :

« Par dérogation à l'alinéa 2, les maisons de repos agréées ou bénéficiant d'une autorisation provisoire de fonctionnement à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté dont les gestionnaires ont :

1° apporté, pour le 30 avril 2001, la preuve qu'ils ont sollicité l'avis du service régional d'incendie compétent sur la liste des points de non-conformité à l'annexe I;

2° sollicité pour le 31 décembre 2001, auprès de la Région wallonne, les dérogations visées à l'article 30, disposent d'un délai qui prend fin trois ans après la date de la notification de la réponse du Ministre à la dernière demande de dérogation pour se conformer aux normes de sécurité de l'annexe I et, au plus tôt, le 6 février 2003. »

2° entre l'alinéa 3 nouveau et l'alinéa 4, devenant l'alinéa 5, l'alinéa suivant est inséré :

« Par dérogation à l'alinéa 2, les maisons de repos agréées ou bénéficiant d'une autorisation provisoire de fonctionnement à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté dont les gestionnaires ont :

1° apporté, pour le 30 avril 2001, la preuve qu'ils ont sollicité l'avis du service régional d'incendie compétent sur la liste des points de non-conformité à l'annexe I;

2° fait savoir, pour le 31 décembre 2001, auprès de la Région wallonne qu'ils ne demandaient pas de dérogations visées à l'article 30, disposent d'un délai qui prend fin le 6 février 2003 pour se conformer aux normes de sécurité de l'annexe I. »

3° à l'alinéa 4, devenant l'alinéa 5, les mots « aux alinéas 2 et 3 » sont remplacés par les mots « aux alinéas 2, 3 et 4 ».

Art. 3. A l'annexe II, point 8.1.2.1. du même arrêté, l'alinéa 2 est remplacé par le texte suivant :

« Les personnes qui, au plus tard à l'issue de l'année académique 1998-1999, ont acquis le minimum de connaissances utiles anciennement visé à l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 20 décembre 1990 relatif au niveau de connaissance utile à la gestion de maisons de repos pour personnes âgées, sont dispensées de suivre la formation prévue au point 8.1.2.2. »

Art. 4. Le Ministre qui a la Politique du troisième âge dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 4 juillet 2002.

Le Ministre-Président,
J.-CL. VAN CAUWENBERGHE
Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé,
Th. DETIENNE

VERTALING

N. 2002 — 2713

[C — 2002/27669]

4 JULI 2002. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 3 december 1998 tot uitvoering van het decreet van 5 juni 1997 betreffende de rustoorden, de serviceflats en de dagcentra voor bejaarden en houdende oprichting van de "Conseil wallon du troisième âge" (Waalse raad voor de derde leeftijd)

De Waalse Regering,

Gelet op het decreet van 5 juni 1997 betreffende de rustoorden, de serviceflats en de dagcentra voor bejaarden en houdende oprichting van de "Conseil wallon du troisième âge";

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 3 december 1998 tot uitvoering van het decreet van 5 juni 1997 betreffende de rustoorden, de serviceflats en de dagcentra voor bejaarden en houdende oprichting van de "Conseil wallon du troisième âge", inzonderheid op artikel 38, gewijzigd bij het besluit van 11 januari 2001 en op bijlage 2, hoofdstuk 4, gewijzigd bij het besluit van 13 januari 2000;

Gelet op het advies van de "Conseil wallon du troisième âge", gegeven op 21 maart 2002;

Gelet op het advies van de "Conseil supérieur des villes, communes et provinces de la Région wallonne" (Hoge raad voor steden, gemeenten en provincies van het Waalse Gewest), gegeven op 20 maart 2002;

Gelet op de beraadslag van de Waalse Regering over het verzoek om adviesverlening door de Raad van State binnen uiterlijk één maand;

Gelet op het advies van de Raad van State nr. 33.331/4, gegeven op 17 juni 2002, overeenkomstig artikel 84, eerste lid, 1^o, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van de Minister van Sociale Aangelegenheden en Gezondheid;

Na beraadslag,

Besluit :

Artikel 1. Dit besluit regelt, krachtens artikel 138 van de Grondwet, een materie bedoeld in artikel 128, § 1, van de Grondwet.

Art. 2. Artikel 38 van het besluit van de Waalse Regering van 3 december 1998 tot uitvoering van het decreet van 5 juni 1997 betreffende de rustoorden, de serviceflats en de dagcentra voor bejaarden en houdende oprichting van de "Conseil wallon du troisième âge" wordt gewijzigd als volgt :

1° het derde lid wordt vervangen door de twee volgende leden :

« In afwijking van het tweede lid beschikken de erkende rustoorden of de rustoorden die op de datum van inwerkingtreding van dit besluit een tijdelijke werkingsvergunning genieten en waarvan de beheerders :

1° uiterlijk 30 april 2001 het bewijs hebben geleverd dat ze de territoriaal bevoegde regionale brandweerdienst om advies hebben verzocht over de punten die niet voldoen aan de normen bedoeld in bijlage 1;

2° het Waalse Gewest uiterlijk 31 december 2001 verzocht hebben om de afwijkingen bedoeld in artikel 30, over een termijn die verstrijkt drie jaar na de datum van kennisgeving van het antwoord van de Minister op de laatste afwijkingaanvraag om zich te richten naar de in bijlage I bedoelde veiligheidsnormen en op zijn vroegst op 6 februari 2003. »

2° tussen het nieuwe derde lid en het vierde lid, dat het vijfde lid wordt, wordt het volgende lid ingevoegd :

« In afwijking van het tweede lid beschikken de erkende rustoorden of de rustoorden die een tijdelijke werkingsvergunning genieten op de datum van inwerkingtreding van dit besluit en waarvan de beheerders :

1° uiterlijk 30 april 2001 het bewijs hebben geleverd dat ze de territoriaal bevoegde regionale brandweerdienst om advies hebben verzocht over de punten die niet voldoen aan de normen bedoeld in bijlage 1;

2° het Waalse Gewest uiterlijk 31 december 2001 hebben laten weten dat ze niet verzocht hebben om de afwijkingen bedoeld in artikel 30, over een termijn die verstrijkt op 6 februari 2003 om zich te richten naar de veiligheidsnormen bedoeld in bijlage I. »

3° in het vierde lid, dat het vijfde lid wordt, worden de woorden « in het tweede en het derde lid » vervangen door de woorden « in het tweede, het derde en het vierde lid ».

Art. 3. In bijlage II, punt 8.1.2.1., bij hetzelfde besluit wordt het tweede lid vervangen als volgt :

« De personen die uiterlijk aan het einde van het academiejaar 1998-1999 de minimale kennis hebben verworven die bepaald werd bij het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 20 december 1990 betreffende het minimumpeil van nuttige kennis van het beheren van rusthuizen voor bejaarden, zijn vrijgesteld van de opleiding bedoeld in punt 8.1.2.2. »

Art. 4. De Minister tot wiens bevoegdheden het Derde Leeftijdsbeleid behoort, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 4 juli 2002.

De Minister-President,
J.-CL. VAN CAUWENBERGHE

De Minister van Sociale Aangelegenheden en Gezondheid,
Th. DETIENNE

ANDERE BESLUITEN — AUTRES ARRETES

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C – 2002/09734]

Nationale Orden

Bij koninklijk besluit van 17 april 2002 :

— is de heer Verheyden, Th., afdelingsvoorzitter van het Hof van Cassatie, bevorderd tot Grootofficier in de Leopoldsorde.

Hij zal het burgerlijk ereteken dragen;

— is Mevr. Pauwels, A.-M., kamervoorzitter in het hof van beroep te Brussel, bevorderd tot Commandeur in de Leopoldsorde.

Zij zal het burgerlijk ereteken dragen.

[C – 2002/09735]

Rechterlijke Orde

Bij koninklijk besluit van 6 februari 2002, dat in werking treedt op 31 augustus 2002, is de heer Verheyden, Th., afdelingsvoorzitter van het Hof van Cassatie, op zijn verzoek, in ruste gesteld.

Hij kan zijn aanspraak op pensioen laten gelden en het is hem vergund de titel van zijn ambt eershalve te voeren.

[C – 2002/09736]

Notariaat

Bij koninklijk besluit van 26 mei 2002 is het aantal notarissen in het gerechtelijk arrondissement Doornik op vierenveertig teruggebracht.

De standplaats, die te Lessen vacant is tengevolge de leeftijdsgrens van de heer Plaitin, M., wordt afgeschaft.

[C – 2002/09737]

Gerechtsdeurwaarders

Bij koninklijk besluit van 19 maart 2002, dat inwerking treedt op 31 augustus 2002, is aan de heer Cordon, H., op zijn verzoek, ontslag verleend uit zijn ambt van gerechtsdeurwaarder in het gerechtelijk arrondissement Antwerpen.

Het is hem vergund de titel van zijn ambt eershalve te voeren.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C – 2002/09734]

Ordres nationaux

Par arrêtés royaux du 17 avril 2002 :

— M. Verheyden, Th., président de section à la Cour de cassation, est promu Grand Officier de l'Ordre de Léopold.

Il portera la décoration civile;

— Mme Pauwels, A.-M., président de chambre à la cour d'appel de Bruxelles, est promue Commandeur de l'Ordre de Léopold.

Elle portera la décoration civile.

[C – 2002/09735]

Ordre judiciaire

Par arrêté royal du 6 février 2002, entrant en vigueur le 31 août 2002, M. Verheyden, Th., président de section à la Cour de cassation, est admis à la retraite à sa demande.

Il est admis à faire valoir ses droits à la pension et est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions.

[C – 2002/09736]

Notariat

Par arrêté royal du 26 mai 2002, le nombre des notaires dans l'arrondissement judiciaire de Tournai est réduit à quarante-quatre.

La résidence de Lessines, vacante par suite de la limite d'âge de M. Plaitin, M., est supprimée.

Par arrêté royal du 26 juin 2002, est acceptée la démission de M. Plaitin, M., de ses fonctions de notaire à la résidence de Lessines.

Il est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions.

[C – 2002/09737]

Huissiers de justice

Par arrêté royal du 19 mars 2002, entrant en vigueur le 31 août 2002, est acceptée la démission de M. Cordon H., de ses fonctions de huissier de justice dans l'arrondissement judiciaire d'Anvers, à sa demande.

Il est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions.

Le recours en annulation des actes précités à portée individuelle peut être soumis à la section d'administration du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (adresse : rue de la Science 33, 1040 Bruxelles), sous pli recommandé à la poste.